



Nikah Formu Doldurma Klavuzu Ve Önemli Bilgiler

- Huzur'un^(aba) talimatlarına göre nikah öncesi danışmanlık (counselling) zorunludur ve nişandan hemen sonra ve en geç Almanya'da resmi nikahtan önce veya Pakistan'da nikahtan önce yapılmalıdır.
- Müstakbel evli çiftin yanı sıra, her ikisinin ebeveynleri de nikah öncesi danışmanlıkta yer almalıdır. Katılımcılar yurtdışında ise, görüntülü görüşme yoluyla danışmaya katılmaları gerekmektedir.
- Danışmanlık randevusunu yerel mürebbi efendi ile kendiniz organize etmeniz gerekir. Yerel mürebbi efendi sizden çok uzaktaysa, merkez ile iletişime geçebilirsiniz. Bir yılı aşmış danışmanlık (counselling), nikah formlarının tasdiki için geçerli sayılmayacaktır.
- Nikah formu, Pakistan'da kıyılacak olan nikah için, yasal belge hükmündedir. Bu formun değiştirilmesi, üzerinin çizilmesi veya yazılması yasaktır.
- Devlet yasasına göre, nikah için ne erkek ne de kız 18 yaşından küçük olmamalıdır.
- Nikah formunu pasaport/kimlik kartınız veya kayıt sertifikınıza göre dijital olarak doldurmanız rica olunur. El yazısıyla yazılmış bir evlilik formu kabul edilmeyecektir.

Nikah formu ...

- ... dijital olarak doldurulmalıdır.
- ... arkalı önlü yazdırılmış olmamalı.
- ... normal kağıta (80-120 gram) yazdırılmalıdır.
- ... geçerli sayılabilmesi için, tarihler uyum içerisinde olması gerekmektedir.
- ... üç adet yazdırılmalı, tarih atıp imzalanmalıdır.
- ... nikah yurt dışında yapılıyorsa, dört kez basılmalı ve tarih eşliğinde imzalanmalıdır.

Nikah İşlemi İçin Gerekli Belgeler

(1) Medeni durumu içeren genişletilmiş kayıt belgesi (Erweiterte Meldebescheinigung) :

- Birinci Nikah: Bir erkek veya kız ilk defa evleniyor ise ve nüfus cüzdanındaki medeni durumu 'bekar' olarak geçiyor ise, bu durumda nikah için bir engel olmamaktadır. Kayıt belgesinde medeni durumu "bilinmiyor" olarak geçiyor ise, evlilik şubesinden (Rişta Nata) e-posta ile talep edebileceğiniz, noterden imza sertifikası tasdiki sağlamanız gerekir.
- İkinci Nikah: Bir erkek veya kız ikinci kez evlenmek istediğinde, genel olarak medeni durumu nüfus cüzdanında "boşanmış" olarak geçer. Kayıt belgesinde medeni durum "bilinmiyor" olarak geçiyor ise, evlilik şubesinden (Rişta Nata) e-posta ile talep edebileceğiniz, noterden imza sertifikası tasdiki sağlamanız gerekir.

- İslami boşanma ve resmi boşanma belgelerinin eklenmesi zorunludur.
 - Şayet kızın veya erkeğin ikinci evliliği ise ve nüfus cüzdanında medeni durumu "bekar" olarak geçiyor ise, evlilik şubesi (Riştā Nata) bu durumda resmi olarak boşanmalarını tavsiye edecektir.
 - İslami boşanma sonrası kadın evliliği: Nüfus cüzdanında medeni durumu "evli" olarak geçiyor ise, nikah yapılamaz. Kadının nikahlanabilmesi için resmi boşanma şarttır.
- (2) Nikah formu için yerel Amir/Sadr Cemaati'nden Tasdik Formu (Tasdeeq)
- (3) Evlilik Cüzdanı (Almanya`da Nikah için)

Nikah Formu Dolduruluşu

Nikah Formu temel anlayışı için bazı önemli bilgiler. Almanya Nikah Formu toplam dokuz bölümden oluşmaktadır.

Nikah Formu – Sayfa 1

I. Veli Kısmı

- Tüm kişisel bilgiler (isim, doğum tarihi, adres vb.) nüfus cüzdanı ve pasaporta uygun olarak verilmelidir.
- AIMS Kimliği, Almanya'daki kişisel Cemaat kimlik numaranızdır. Bir kişi Almanya dışındaysa, bu alan boş bırakılmalıdır.
- Pakistan'da ikamet eden bir Ahmedi için Mehir miktarı (Form`da „dower money“ olarak geçer) € 3,000,00 ve Almanya'da ikamet eden bir Ahmedi için altı ila 12 aylık gelirin toplamıdır.
- Mehir verilmişse, bunun Nikah formunda (sayfa 2 veya sayfa 3) belirtilmesi gerekmektedir. Ayrıca gelin ve gelinin yasal koruyucusu (Veli), örneğin babası, iki şahitle birlikte bunu ayrı bir formda teyit etmeleri ve imzalamaları gerekmektedir. Mehir ile ilgili başka sorularınız varsa, yerel mürebbi efendi ile iletişime geçmeniz rica olunur.
- Medeni durumunuzu işaretleyin. Daha fazla bilgi için 1. sayfaya bakınız.
- Lütfen yasal koruyucunun (Veli – Formda „guardian“ olarak geçer) kim olduğunu yazınız. Gelinin yasal koruyucusu (Veli) babasıdır - anne ve babası boşanmış olsalar bile. Baba ölmüş ise veli öz erkek kardeşi, amca veya dedesidir. Yasal koruyucunun (Veli) belirlenmesinde sorunu ortaya çıkarsa, evlilik şubesi (Riştā Nata) ile iletişime geçilmesi önemle rica olunur.
- Yasal koruyucu (Veli) tarih ile birlikte kendisi bizzat eli ile imzalamalıdır.

I. TO BE COMPLETED BY THE GAURDIAN OF THE BRIDE یہ حصہ لڑکی کا ولی پر کرے

Marrriage of Miss / مسمما کا نکاح	Date of birth / تاریخ پیدائش	AIMS ID:
D/o بنت		AIMS ID:
Address پتہ		
with Mr. / مسمی	Date of birth / تاریخ پیدائش	AIMS ID:
S/o ولد		AIMS ID:
Address پتہ		
With a dower money of:	(In words) (الفاظ میں)	

has been agreed upon with the consent of the proposed bride. سے مبلغ پورو اور وہیے میر پر مسمما مذکورہ کی رضا مندی سے قرار پایا ہے۔

Marital status: single / نکواری Widowed / بیوہ * Divorced / مطلقہ *

* The period of waiting has passed / عت کا عرصہ گزر چکا ہے۔
I am the legitimate guardian of the proposed bride and related to her as ... ہوں۔
It is requested that the NIKAH ceremony to be performed / براہ مہربانی نکاح پڑھا جائے۔
Of the total proposed dower money ... have been received in the form of cash / Jewellery/, details of which are as follow
کل میر سے پورو / روپے نقد / بصورت زبور حسب تفصیل مذکورہ بالا وصول ہو چکے ہیں

Name of Guardian / نام ولی	S/o ولد	AIMS ID:
Adresse پتہ		
Signature: Guardian / دستخط ولی	Date / تاریخ	

In case there has been a TALAQ or divorce (separation by husband) or a KHULA (separation by wife). Documents of separation must be attached with the NIKAH form. / طلاق اور خلع کی صورت میں مصدقہ طلاق نامہ / خلع نامہ لف ہذا ہے۔ Documents of separation must be attached with the NIKAH form.

- Kız Almanya'da ve velisi yurt dışında ise, iki şahit huzurunda mehir miktarı tasdik edilerek, velinin nikah için gönderdiği yazılı muvafakat ile nikah yerli cemaat yerinde gerçekleştirilebilir. Bu Formu evlilik şubemizin Almanya web sitesinden temin edebilirsiniz.

II. Nikah Törenine Şahsen Katılamayan Yasal Koruyucu (Veli) İçin Doldurulması Gereken Bölüm

- Eğer yasal koruyucu (Veli) nikaha kendisi bizzat katılamaz ise, bir vekil tayin etmeli ve o bu bölümü doldurup, tarih ile imzalamalıdır. Bunun için gelinin yasal koruyucusu (veli) ve gelinin kendisi 1. sayfada en alt bölümü imzalamaları gerekmektedir.

II. TO BE COMPLETED IF THE GUARDIAN CANNOT PERSONALLY ATTEND THE NIKAH CEREMONY
یہ حصہ ولی کے نکاح کے موقع پر حاضر نہ ہو سکتے کی صورت میں پُر کریں

Since I cannot attend the NIKAH ceremony in person, I hereby appoint the following to execute the instrument of NIKAH on my behalf as my representative
چونکہ میں بوقت نکاح خود حاضر نہیں ہو سکتوں گا اس لئے میں اپنی طرف سے درج ذیل کو اس نکاح کیلئے وکیل مقرر کرنا ہوں

Name / نام	S/o / ولد	AIMS ID:
Address / پتہ		
Signature: Guardian / دستخط ولی	Date / تاریخ	
Signature: Bride / دستخط لڑکی	Date / تاریخ	

f-4

Nikah Formu – Sayfa 2

- İki erkek şahit, gelinin rızasına şahitlik etmeleri gerekmektedir. İkamet edilen ülke ve atılan tarih, gelin ve veli ile aynı olmak zorundadır.
- 2. sayfada, „I hereby agree to act representantive of Mr“ yazdığı yerde, velinin adı ve ardından velinin babasının adı ve “the occasion oft he NIKAH of Miss“ yazdığı yerde de gelinin adı ve gelinin babasının adını yazmanız gerekmektedir.
- Vekil, belgeler kendisine teslim edildikten sonra, bunları imzalayacaktır.

WITNESS I / گواہ I Name / نام	S/o / ولد	AIMS ID:
Address / پتہ		
Signature / دستخط	Date / تاریخ	
WITNESS II / گواہ II Name / نام	S/o / ولد	AIMS ID:
Address / پتہ		
Signature / دستخط	Date / تاریخ	
I hereby agree to act as representative of Mr. / میں وکیل بننا منظور ہے		
on the occasion of the NIKAH of Miss / اس کی طرف سے اس نکاح		
Signature: Representative / دستخط وکیل		
Date / تاریخ		

III. Gelin Kısmı

- Bu kısım Gelin tarafından doldurulacaktır.
- Kişisel Bilgiler (İsim, Doğum Tarihi, Adres vb.) Nüfus cüzdanı ve Pasaport ile uyum içerisinde olmalıdır.
- Mehir miktarı (Form`da „dower money“) Pakistan`da ikamet eden Ahmedi için 3.000,00 € ve Almanya`da yaşayan Ahmedi için altı ile 12 aylık toplam geliri yüksekliğindedir.

III. TO BE COMPLETED BY THE BRIDE اس حصہ کو لڑکی پُر کرے

A. In accordance with the terms agreed upon by my Guardian mentioned above, I hereby agree to my NIKAH with
الف. مجھے اپنا نکاح اپنے ولی کی اجازت سے

Mr. / مہمسی	S/o / ولد
With the dower money of / مبلغ ہنود روپیے میر پر منظور ہے	
B. Of the total proposed dower money Rs. / € have been received in the form of cash/Jewellery, details of which are as follow ب. کل میر میں سے ہنود روپیے نقد بصورت زیور حسب تفصیل منقولہ والا وصول ہو چکے ہیں	
Signature: Bride / دستخط لڑکی	Date / تاریخ

WITNESSES: We hereby testify that the above form has been filled in our presence by the legitimate guardian of the proposed bride and that she has expressed her agreement to this NIKAH in our presence and has also signed the form in our presence.
گواہین: ہم تصدیق کرتے ہیں کہ یہ فارم مسماء منقولہ کے جہز ولی نے ہمارے سامنے پُر کیا ہے اور مسماء منقولہ نے ہمارے سامنے اس نکاح پر رضامندی کا اظہار کر کے فارم پُر دستخط کئے ہیں۔

WITNESS I / گواہ I Name / نام	S/o / ولد	AIMS ID:
Address / پتہ		
Signature / دستخط	Date / تاریخ	
WITNESS II / گواہ II Name / نام	S/o / ولد	AIMS ID:
Address / پتہ		
Signature / دستخط	Date / تاریخ	

- Mehir (Form`da „dower money“) verildiği takdirde, Nikah-Form`unda (Sayfa 2 de) belirtilmek zorundadır. Bunun yanı sıra Gelin ve Velisi iki şahit ile ayrı bir Form`da bunu tasdiklemeleri ve imzalamaları gerekmektedir. Mehir ile ilgili ayrıntılı bilgi için bölgenizdeki Mürebbi efendiye başvurunuz.
- İki erkek şahit`in Gelin`in rızasını onaylamaları gerekmektedir. İkamet ettiği ülke ve tarih Gelin ile aynı olması zorunludur.

IV. Amir Onay Kısmı / Sadr Cemaat

- Nikah-Formu evlilik şubesi (Riştâ Nata) tarafından tasdik edilmelidir. Bu kısım boş bırakılmalı ve yerel Amir/Sadr`a ait değildir. Sadr Camaat / Yerel Amir özel bir Tasdik-Formu ile Gelin`in rızasını tasdik etmelidir.

IV. VERIFICATION BY AMEER / PRESIDENT OF THE JAMAAT تصدیق امیر / صدر	
A. Miss / المیس	D/o بنت
<input type="checkbox"/> is born Ahmadi احمادی کے والدینی سے پیدا ہوئی ہے۔	<input type="checkbox"/> is Ahmadi since سال سے احمادی ہے۔.....years.
B. Mr / مہمے	S/o ولد
Is the bona fide guardian according to Islamic law. مسمماة منكوړه كے حقز ولى ټی۔	
C. The witnesses have testified in my presence that the proposed bride has signed this form of her own free will. ج. گواہان نے میرے رو برو بیان دیا ہے کہ لڑکی نے اپنی رضا مندی سے فرم بنا پر دستخط کئے ہیں۔	
D. In case there has been TALAQ or KHULA documents of separation are attached with the NIKAH form. <input type="checkbox"/> دطلاق فی اور خلع کی صورت میں مصدقہ طلاق نامہ / خلع نامہ لگا ہوا ہے۔	
Signature: National Ameer / President دستخط امیر / صدر	Date & Official Stamp تاریخ

- Şayet Gelin Almanya dışında ikamet ediyorsa, bu Ülke Amir`i veya yerel Sadr tarafından tasdik edilmelidir.

Nikah Formu – Sayfa 3

V. Damat Kısım

- Bu kısım Damat tarafından doldurulmalıdır.
- Kişisel Bilgiler (İsim, Doğum Tarihi, Adres vb.) Nüfus cüzdanı ve Pasaport ile uyum içerisinde olmalıdır.
- Mehir miktarı (Form`da „dower money“) Pakistan`da ikamet eden Ahmedî için 3.000,00 € ve Almanya`da yaşayan Ahmedî için altı ile 12 aylık toplam geliri yüksekliğindedir.
- Mehir (Form`da „dower money“) verildiği takdirde, Nikah Form`unda (Sayfa 2 de) belirtilmek zorundadır. Bunun yanı sıra Gelin ve Velisi iki şahit ile ayrı bir Form`da bunu tasdiklemeleri ve imzalamaları gerekmektedir. Mehir ile ilgili ayrıntılı bilgi için bölgenizdeki Mürebbi efendiye başvurunuz.
- İlk veya ikinci Nikah konusunda seçiminizi yapınız.
- Boşanma durumunda, mahkeme kararı / boşanma vesikası ve Kadı tarafından verilen boşanma kararını bizlere ulaştırmanız rica olunur. Dul iseniz, bunu da belge ile ispat etmeniz rica olunur.
- İki erkek şahit Damat`ın rızasını onaylamaları gerekmektedir. İkamet ettiği ülke ve tarih damat ile aynı olması zorunludur.

V. TO BE COMPLETED BY THE BRIDEGROOM این حصہ کو لڑکا پُر کرے

Name / نام	Date of birth / تاریخ پیدائش	AIMS ID
S/o / ولد		AIMS ID
Address / پتہ		
Solemnly affirm that I agree to my NIKAH with / اقرار کرتا ہوں کہ مجھے اپنا نکاح		
Miss / مسماہ	D/o / بیٹہ	
With a dower money of / سے مبلغ بوروا روپے / جس میں سے / میں سے		
A <input type="checkbox"/> have been paid to her in the form of cash / Jewellery, details of which are as follow: / میلب بوروا روپے نقد / بصورت زیور حسب تفصیل مذکورہ بالا ادا کر دیے ہیں		
B <input type="checkbox"/> Nothing has been paid yet and I will pay it on demand. / کوئی ادائیگی نہیں کی عندالطلب ادا کر دوں گا۔		
C. Marital status / پہلی بیوی		
<input type="checkbox"/> First (Nikah) / نکاح اول	<input type="checkbox"/> Second (Nikah) / نکاح ثانی	<input type="checkbox"/> present / موجود ہے
The first/ former wife is/ has obtained: / وفات پا چکی ہے / dead / طلاق دے دی ہے / Divorced (Talaq) / Divorce (Khula)		
Signature: Bridegroom / دستخط لڑکا		Date / تاریخ
WITNESS I / گواہ I Name / نام	S/o / ولد	AIMS ID
Address / پتہ		
Signature / دستخط		Date / تاریخ
WITNESS II / گواہ II Name / نام	S/o / ولد	AIMS ID
Address / پتہ		
Signature / دستخط		Date / تاریخ

VI. Amir / Sadr Cemaat Onay Kısım

- Nikah Formu Rişta Nata şubesi tarafından tasdik edilmelidir. Bu kısım boş bırakılmalı ve yerel Amir/Sadr`a ait değildir. Sadr Camaat / Yerel Amir özel bir Tasdik Formu ile Damat`ın rızasını teyit etmelidir.
- Şayet Damat Almanya dışında ikamet ediyorsa, bu Ülke Amir`i veya yerel Sadr tarafından tasdik edilmelidir.

VI. VERIFICATION BY AMEER/PRESIDENT OF THE JAMAAT تصدیق امیر / صدر

A. Mr. / مسمی	S/o / ولد
<input type="checkbox"/> is born Ahmadi / پیدائشی احمدی	
<input type="checkbox"/> is Ahmadi since / سال سے احمدی ہے. years.	
B. Marital status / پہلی بیوی	
<input type="checkbox"/> First (Nikah) / نکاح اول	<input type="checkbox"/> Second (Nikah) / نکاح ثانی
The first/ former wife is/ has obtained: / وفات پا چکی ہے / dead / طلاق دے دی ہے / Divorced (Talaq) / Divorce (Khula)	
C. In case of second marriage the documents pertaining to the TALAQ / KHULA must be attached with the NIKAH form / دطلاق فی اور خلع کی صورت میں مصدقہ طلاق نامہ / خلع نامہ لف ہذا ہے	
Signature: National Ameer / President / دستخط امیر/صدر	Date & Official Stamp / تاریخ

VII. Kendi Nikahına Katılmayan Damat Kısmı

- Damat kendi nikahına şahsen katılmıyorsa, yerine bir vekil tayin etmek zorundadır.
- Vekil'in ismi bu kısımda geçmeli ve Damat buraya tarih eşliğinde imzasını atmalıdır.
- İki erkek şahit Damat'ın bu Vekili onayladığını tasdik etmelidir. İkamet ettiği ülke ve tarih damat ile aynı olması zorunludur.

Nikah Formu – Sayfa 4

VII. BE COMPLETED WHEN THE BRIDEGROOM CANNOT ATTEND THE NIKAH IN PERSON		
Since I cannot attend the NIKAH ceremony in person I hereby appoint the following to execute the instrument of my NIKAH with Miss _____ on my behalf as my representative		
Name اسمی	S/o ولد	AIMS ID
Address پتہ		
Signature: Bridgroom (Vekil)	Date تاریخ	
WITNESS I نام گواہ I	S/o ولد	AIMS ID
Address پتہ		
Signature	Date تاریخ	

WITNESS II نام گواہ II	S/o ولد	AIMS ID
Address پتہ		
Signature	Date تاریخ	
I hereby agree to act as representative of Mr _____ on the occasion of his NIKAH with Miss _____		
Date تاریخ		
Signature: Representative		
Date تاریخ		

VIII. Merkez Kısmı / (Riştā Naata Şubesi)

- Bu kısım boş bırakılmalıdır.

VIII. VERIFICATION BY CENTRAL / NATIONAL MARRIAGE DEPARTMENT

- If the bride is in Rabwah. لڑکی کے رہوہ میں موجود ہونے کی صورت میں۔
- A. The witnesses have testified in my presence that the proposed bride has signed this form of her own free will. برو دو گواہان نے میرے دو برو بیان دیا ہے کہ لڑکی نے ہمارے سامنے اپنی رضا مندی سے فارم پر دستخط کیے ہیں۔
- B. I have thoroughly examined the above form. It is complete and fully in accordance with the regulations. میں نے فارم بڑا کے متعلق پوری تلسلی کر لی ہے اور یہ قواعد کے مطابق درست اور مکمل ہے۔

Signature: Incharge Marriage Department

Date & Official Stamp

Signature: Nazir Islah-o-Irshad

Date & Official Stamp

IX. Nikah Günü Belirleme

- Bu kısım Nikah sonrası Nikah Memuru tarafından doldurulur. Buraya kendi ismi dışında Babasının ismini, Nikah yeri (Şehir), tarih ve imzasını geçer.
- Nikah merasimine katılan iki erkek şahit, mevcut Nikah'ı tarih eşliğinde imza atarak onaylarlar.

IX. TO BE COMPLETED AT THE TIME OF THE ANNOUNCEMENT OF NIKAH

Place of NIKAH ceremony مقام نیکاح		
Date of NIKAH ceremony تاریخ نیکاح		
Person performing NIKAH نکاح خواں	Name نام	S/o ولد
Address پتہ		
It is hereby also certified that Wali/wali's representative and Bridegroom/ Bridegroom's representative were present in Nikah ceremony and have given their consent. تصدیق کی جاتی ہے کہ لڑکی کا ولی/ولی کا وکیل اور لڑکا لڑکی کا وکیل نکاح کے موقع پر موجود تھے اور خود اہجاب و قبول کیا۔		
Signature: Person performing NIKAH	Date تاریخ	
WITNESSES OF NIKAH CEREMONY: گواہان نیکاح		
WITNESS I نام گواہ I	S/o ولد	AIMS ID
Address پتہ		
Signature	Date تاریخ	
WITNESS II نام گواہ II	S/o ولد	AIMS ID
Address پتہ		
Signature	Date تاریخ	